



# ЗАСНОВАНА 21 КВІТНЯ 1927 РОКУ

# ВИХОДИТЬ ЩОТИЖНЯ

# НІВСЬНИЙ ПОЛІТЕХНІК

ГАЗЕТА НАЦІОНАЛЬНОГО ТЕХНІЧНОГО УНІВЕРСИТЕТУ УКРАЇНИ «КІЇВСЬКИЙ ПОЛІТЕХНІЧНИЙ ІНСТИТУТ»

Безкоштовно

22 лютого 2007 року

№7 (2783)

## Підписано договір про партнерство

13 лютого в нашому університеті перебував з візитом проректор з міжнародних зв'язків Політехнічного університету м. Турин (Італійська Республіка) Карло Нелді. Він і ректор



нашого університету М.З.Зуровський підписали договір про партнерство, співробітництво та науковий обмін (на фото).

Сторони домовились про співробітництво в галузях космічної техніки, інформатики та комп'ютерних техно-

логій, мікроелектроніки, екології, наутохнології.

Договором передбачено обмін досвідом роботи з питань методики підготовки висококваліфікованих фахівців, комп'ютеризації навчального процесу та науково-дослідної роботи, обмін науковою та науково-методичною літературою, взаємне запрошення викладачів та наукових співробітників на конференції, семінари, наукові симпозіуми; навчання студентів на підготовчому відділенні та факультетах, підготовка наукових кадрів через аспірантуру, докторантуру згідно з міждержавними угодами та на підставі контрактів; публікації статей вчених у виданнях вузів-партнерів, відрядження професорсько-викладацького складу з метою читання циклів лекцій, інформування про навчальні програми, реформування навчального процесу та інше.

Інф. "КП"

Таку назву має програма транс-європейського співробітництва, затверджена Єврокомісією восени 2005 р. В її реалізації беруть участь вищі технічні навчальні заклади України, Швеції, Естонії та Нідерландів. З української сторони виконавцем програми є НТУУ "КПІ".

Проект спрямований на три регіони – країни СНД, Китай та Латинську Америку, координатором для країн СНД виступає наш університет.

## Наведення мостів між освітою, наукою і бізнесом

У рамках здійснення програми 12-23 лютого в НТУУ "КПІ" було прочитано англомовний курс лекцій для студентів, аспірантів та викладачів на тему "Sustainable Development" ("Стандарти розвитку") силами запрошеніх фахівців Королівського технологічного університету (Швеція), Туринського політехнічного інституту (Італія), Політехнічного університету Каталонії (Іспанія) та ін.

Відкриття курсу лекцій відбулося 12 лютого в залі засідань адмініради. У ньому взяли участь: ректор університету М.З.Зуровський, перший проректор Ю.І.Якименко; від Королівського технологічного інституту: Віктор Кордас, головний менеджер проекту, Ольга Кордас, дослідник департаменту промислової екології, координатор проекту, Рональд Веннерстен, профе-

сор, начальник департаменту; від Туринського політехнічного інституту: Карло Нелді, віце-ректор, Мірко Варано, відділ міжнародних зв'язків; від Політехнічного університету Каталонії: Джорді Цегалас, професор, віцепрезидент з питань інтеграції й стало-го розвитку та інші.

Присутніх привітав ректор універ-

ситету "КПІ" академік М.З.Зуровський (на фото). Ольга Кордас пред-

ставила гостей та поінформувала про

теми лекцій, які вони прочитають.

Директор Центру трансферу технологій проф. НТУУ "КПІ" Є.І.Никифорович у розмові з кореспондентом "КП" повідомив, що запропоновані курс лекцій при- свячені питанням впливу інженер- них рішень на життєдіяльність суспільства та навколошнє середо- вище. Ці знання необхідні фахівцям для визначення соціальних наслідків їх діяльності.

А Ольга Кордас розповіла, що на програму, розраховану на три роки, виділено 270 тис. євро. Знання, отримані політехніками під час лекцій, сприятимуть, зокрема, розширенню їх світогляду та професійному зростанню. Адже традиційні навчальні програми передбачають підготовку інженерних кадрів, здатних обслуговувати та розробляти новітні технології, а тепер слухачі отримали поштовх до аналізу своєї діяльності з позицій безпеки суспільства і довідки.

Інф. "КП"



## 23 лютого – ДЕНЬ ЗАХИСНИКА ВІТЧИЗНИ

У кожного народу є свята, коли вшановують людей, які присвятили життя мужній і надзвичайно відповідальній професії захисника Вітчизни.

У багатотисячному колективі університету ветерани – солдати Великої Вітчизняної війни. 1418 днів і ночей через снігові замети, через безкрайні розвали, під пекучим сонцем і осінніми дощами, з тяжкими боями, назустріч Великій Перемозі йшли визволителі Батьківщини від фашистської чуми.

Нині активно працюють, передаючи знання і величезний життєвий досвід, ветерани-фронтовики: Ю.В.Байбородін, Б.Л.Божко, В.І.Білокопитов, Г.П.Демиденко, Г.Єфіменко, М.С.Заріцький, І.П.Москаленко, С.А.Павлов, М.П.Панченко, І.І.Петрушевський, С.Г.Прохоренко, П.І.Тинський, В.В.Хільчевський, В.М.Чекменєв, П.О.Юрачковський та багато інших ветеранів.

Синівське спасибі вам, шановні ветерани, і доземний уклін!

У колективі університету ветерани військової служби, які завершивши службу у Збройних силах та інших силових структурах, продовжують працювати на посадах науково-педагогічних працівників, очолюють підрозділи та служби університету. Серед них: Х.Х.Бабаджанов, В.Є.Довгополий, А.Д.Лемешко, К.І.Лобов, А.Ф.Матлавс, О.І.Матус, В.Д.Темерятник, М.О.Сулкарьов.

Особлива шана до людей, які сьогодні самовіддано несуть службу у Збройних силах України. Серед них військовослужбовці ВІТІ – курсанти Ю.М.Нижний, Ю.О.Процок, В.М.Шатарський, підполковник О.Я.Васильєв, майор С.В.Удер.

Дорогі друзі!

Сердечно вітаю Вас зі святом, яке міцно увійшло в наше життя і стало народним, дає підстави називати його ще й днем чоловіків. Бажаю Вам невичерпної енергії, оптимізму, нездоланної віри, шані та поваги, миру і добра! Нехай завжди буде мирним небо над нашою Вітчизною!

З глибокою повагою

Ю.В.Нестеренко,

голова громадської організації "Ветеран КП"

СЬОГОДНІ  
В НОМЕРІ:

1  
Міжнародна  
співпраця

2  
Нагороди  
країшим  
студентам

2  
Болонський  
процес  
очима молоді

Семінар  
з контролінгу  
на ФММ

3  
Підсумки  
зимової сесії  
на ФММ

4  
До  
міжнародного  
дня рідної мови

Увага, конкурс!  
Фотопогляд

## НАГОРОДИ КРАЇШИМ СТУДЕНТАМ

Кращих студентів-політехніків – переможців предметних олімпіад та конкурсів різних рівнів – нагороджували 15 лютого на засіданні Вченої ради НТУУ "КПІ". Усі вони гідно представляли наш університет на міжнародних та всеукраїнських турнірах упродовж минулого року. Тут і ветерани студентського олімпіадного руху, імена яких кілька років "на слуху" освітянської громадськості, і новачки, які вперше залишили свій слід у почесних анналах історії КПІ. За керівництво студентськими науковими роботами Почесною грамотою Міністерства освіти і науки України нагороджено радника директора Інституту прикладного системного аналізу НТУУ "КПІ" Головка Ігоря Максимовича.

Грамоти та дипломи вручав ректор університету академік М.З.Зуровський. Він широ привітав вихованців Київської політехніки – студентів ППСА, ІТС, ІЕЕ, ММІ, ФТІ, РТФ, ЗФ і ФАКСу та побажав їм подальших успіхів. Ректор також сказав добре слова на адресу викладачів, під чиєю опікою зростають "олімпійці".



### відзнаки отримали

#### ДИПЛОМ ПЕРЕМОЖЦЯ

Всеукраїнського конкурсу студентських наукових робіт з природничих, технічних і гуманітарних наук 2005/2006 н.р з напряму "Інформатика і кібернетика" отримали

студенти Інституту прикладного системного аналізу

Сладкий Мирослав

Дікарєв Микола

Павлушко Антон

Закінчення на 2-й стор.

Нешодавно мені пощастило взяти участь у Міжнародній студентській конференції "Болонський процес – зміни чи перешкоди?", яка 25-28 січня відбулася в Штутгартському університеті. Штутгарт – затишне містечко на південному заході Німеччини, батьківщина великого філософа



## БОЛОНСЬКИЙ ПРОЦЕС ОЧИМА МОЛОДІ

Гегеля, для приїжджих воно виглядає гостинним та трішки дивним своїм поєднанням класики й постмодерну.

Організаторами заходу виступили Європейська студентська організація AEGEE та Штутгартський університет. З'їхалися понад 30 студентів із країн Євросоюзу, Східної Європи і навіть США. Можливо, вперше студенти мали можливість висловити свою позицію, поставити запитання особам, які безпосередньо займаються розробкою Болонської системи, проаналізувати проблемні сторони реформи, тож спілкуватися було дуже цікаво. Деякі питання за браком часу обговорювали між семінарами та лекціями або навіть по дорозі до гуртожитку. Багато університетів ще "приглядаються" до новинки, положення Болонських домовленостей вводяться там як експеримент. Основні труднощі реалізації, як ми зрозуміли, криються, по-перше в

національних особливостях навчальних систем, а по-друге, зміни вимагають часу та матеріальних витрат.

Перед учасниками конференції виступили ректор Штутгартського університету проф. Ресслер, президент "AEGEE-Europe" Тайс ван Велий, міжнародні екс-

вальних закладах, запропонувавши власний погляд на вирішення проблем.

У Сорбонській декларації (Париж, 1998 р.), яка стала основою для Болонських домовленостей, зафіксовано: необхідно "дати нашим студентам і нашому суспільству таку систему вищої освіти, щоб вони мали можливість шукати і знаходити свою особисту сферу для застосування вмінь". Можливість навчатися в європейських університетах відкриває молоді дорогу до освітніх ресурсів і культурних особливостей різних країн. Якщо подивитися на мобільність студентів країн Євросоюзу – вдома їм не сидиться. Україна поки що приваблює як країна екзотична, хоча навчальна база й освіта у нас ґрунтова – тож іноземцям є чого повчитися. Оскільки Болонська система покликана створити до 2010 року єдиний європейський освітній та науковий простір – крива мобільність студентів імовірно поповзе дороги.

У рамках конференції відбулися зустрічі з представниками різних міжнародних студентських організацій (AEGEE, BEST, AESEC, ESIB та ін.), які своєю місією вважають покращення організації освіти. AEGEE – одна з найбільших таких організацій в



перти з розробки навчальних планів, було презентовано програми мобільності для молоді DAAD та ERASMUS тощо. Учасники також мали можливість розповісти про впровадження Болонської системи у своїх на-

ціях. Її членами є близько 17000 студентів. Тож першим у 2007 р. і дуже впевненим кроком AEGEE в інтеграції країн та різних рівнів освіти стало проведення цієї конференції.

Ірина Рудь, студентка ФС

## НАГОРОДИ КРАЩИМ СТУДЕНТАМ

*Закінчення. Початок на 1-й стор.*

### ВІДЗНАКИ ОТРИМАЛИ

#### ДИПЛОМИ ПЕРЕМОЖЦІВ Всеукраїнської студентської олімпіади отримали:

студент ITC  
спеціальність "Телекомунікації"  
Задворний Василь – диплом

I ступеня;

студенти IEE  
спеціальність "Енергозбереження та енергоменеджмент"

Шевченко Василь – диплом

I ступеня;

Заболотний Сергій, Куран Юлій – заохочувальні дипломи;

студенти MMI

дисципліна "Взаємозамінність, стандартизація та технічні вимірювання"

Мацюк Роман – диплом

III ступеня;

дисципліна "Системи автоматизованого проектування та комп'ютерного моделювання в машинобудуванні"

Ковалюва Юлія – диплом

II ступеня;

Галаїда Роман – диплом III ступеня;

спеціальність "Обробка металів тиском"

Акопян Володимир – диплом II ступеня;

Шкарлута Дмитро – диплом III ступеня;

Демченко Діна – заохочувальний диплом;

спеціальність "Технологія машинобудування"

Кваша Ігор – диплом III ступеня;

спеціальність "Гідрравлічні та пневматичні машини"

Шульга Володимир – диплом

III ступеня;

студенти ФТІ

спеціальність "Математика"

Рибак Олександр – диплом

II ступеня;

дисципліна "Програмування мікропрограмних автоматів та мікроконтролерних систем"

Наталенко Сергій, Погіба Андriй – диплом III ступеня;

студенти ЗФ

спеціальність "Технологія і устаткування відновлення та підвищення зносостійкості машин і конструкцій"

Борисенко Максим – диплом

III ступеня;

студент ФАКС

дисципліна "Теоретична механіка"

Романченко Віталій – заохочувальний диплом.



Диплом отримує О.Рибак

## Семінар з контролінгу на ФММ



С.Г.Фалько

Нешодавно в університеті відбувся науковий семінар на тему «Контролінг в економічній теорії та практиці». У ньому взяли участь викладачі кафедр, аспіранти та студенти факультету менеджменту та маркетингу. З доповідю виступав Сергій Григорович Фалько, доктор економічних наук, професор, завідувач кафедри економіки та організації виробництва факультету інженерного бізнесу та менеджменту Московського державного технічного університету імені М.Е.Баумана, голова Російської асоціації контролерів.

Контролінг – новий напрям економічної науки, що дає можливість керівництву отримувати насичену, достовірну інформацію для прийняття ефективних управлінських рішень. Іншими словами, контролінг – це інформаційно-аналітична підтримка управлінських рішень. Як говорить професор С.Г.Фалько, «організація виробництва та економіка підприємства, вони тільки тоді будуть реально сприяти якісному управлінню, якщо будуть насичені правильною, адекватною і достовірною інформацією».

Учасники семінару мали можливість отримати відповіді на поставлені запитання та поспілкуватись з професором, обмінятись досвідом у сфері вищої освіти. Декан ФММ проф. В.Г.Герасимчук з нагоди зустрічі представив шановному професору з Росії та учасникам семінару новий підручник, який підготувала кафедра міжнародної економіки «Економіка та організація виробництва» та відзначив, що в науці не існує обмежень для плідної праці й зауважив про необхідність обміну науковими дослідженнями серед професорсько-викладацького складу ВНЗ та науковцями НТУУ «КПІ» і МДТУ ім. М.Е.Баумана в рамках діючих угод між нашими університетами, угоди про співпрацю між ФММ та факультетом ІБМ.

Л.Є.Довгань, професор кафедри менеджменту ФММ

## Підсумки зимової сесії

У зимовій сесії поточного навчального року брали участь 25946 студентів, що на 3,3% більше ніж у відповідній сесії 2005/2006 н.р. Але, якщо в 2005/2006 н.р. склали сесію вчасно і в повному обсязі 17065 студентів, то в 2006/2007 н.р. – уже 17242 студенти, що на 1,0% вище попереднього року.

Рівень успішності по університету в поточній сесії (37,8%) незначно перевищує рівень успішності минулої зимової сесії (37,5%). Кількість відмінників становить 12,5% від кількості студентів, які мали складати сесію у 2006/2007 навчальному році, і дорівнює 3233 студентам (12,9% та 3054 студенти відповідно у 2005/2006 н.р.). Кількість студентів, які склали сесію на трійки, складає 7,5% від кількості студентів, які мали складати сесію у 2006/2007 навчальному році, і дорівнює 1933 студентам (8,5% та 1264 студенти відповідно у 2005/2006 н.р.). Динаміка успішності складання студентами зимових сесій по навчальних роках наведена на рис. 1.

Порівняно з минулою зимовою сесією суттєво покращився рівень успішності на таких факультетах/інститутах, як ФЛ, ФБТ, ММІФ, ФМФ, ІПСА, ІЕЕ, ПБФ, ММІ, ВІТІ, ІТС і меншою мірою – на ФЕЛ і РТФ (див. рис. 2).

Є й негативні сторони у проведений зимовій сесії: за результатами зимової сесії 2006/2007 навчального року з університету відраховано 840 студентів, які, як не прикро, не перейшли зимовий "Рубіков".

Сподіваємося, що у весняному семестрі 2006/2007 навчального року позитив у результатах навчального напрямку збільшиться, а негатив – зменшиться.

За інформацією департаменту навчально-виховної роботи

### Динаміка успішності складання студентами зимових сесій по навчальних роках



### Рівень успішності (частка відмінників і хорошистів) на факультетах та в інститутах за результатами зимової сесії



# ТЕПЛОЕНЕРГЕТИЧНОМУ ФАКУЛЬТЕТУ – 75!

Теплоенергетичний факультет (ТЕФ) – один з найстаріших факультетів КПІ, був заснований у 1931 р. як теплоенергетичний факультет (ТТФ) Київського енергетичного інституту (КЕІ).

Першими деканами ТТФ були проф. М.А.Кондак (1931–1932 рр.) і проф. І.Т.Швець (1933–1934 рр.) – обидва інженери-механіки з теплотехніки, випускники механічного факультету КПІ, що починаючи з 1898 р. – відкриття інституту – до його розформування у 1930 р. проводилася підготовка інженерів з парової техніки (парові машини, турбіни, парові котли, паровози тощо).

У 1934 р. галузеві інститути Київський енергетичний, Київський машинобудівний та Київський хімико-технологічний були об'єднані у Київський індустріальний інститут (КІІ), в якому було створено теплоенергетичний факультет на базі кафедр теплотехнічного та електротехнічного факультетів КЕІ. Деканом енергетичного факультету КІІ було призначено проф. І.Т.Швеца.

З ініціативи проф. І.Т.Швеца в 1938 р. в КІІ було відновлено теплоенергетичний факультет у складі п'яти кафедр:

- парових двигунів, завідувач проф. І.Т.Швець;
- теплоенергетичних установок, завідувач доц. В.В.Тумасов;
- котельних установок, завідувач доц. В.І.Толубінський;
- теоретичних основ теплотехніки, завідувач проф. М.О.Кічигін;
- фізики (загальноінституційська кафедра), завідувач проф. Г.Н.Губарев.

Деканом відродженого ТТФ став проф. І.Т.Швець. Проте, у 1940 році проф. І.Т.Швець перейшов на роботу до Академії наук УРСР, залишаючись завідувачем кафедри парових двигунів КІІ.

У 1940 р. новим деканом ТТФ став М.О.Кічигін, який у 1945 р. був переведений і на цій посаді перебував до 1951 р.

З початком Великої Вітчизняної війни ТТФ разом з інститутом було евакуйовано до м. Ташкент, де КІІ об'єднався з Середньо-азійським індустріальним інститутом. Вчені факультету проф. М.О.Кічигін, доценти В.І.Толубінський, Б.П.Таранов, П.Т.Сердюков крім навчальної роботи вирішували проблеми безперебійного постачання енергії на підприємства промисловості регіону, що працювали на потреби фронту; проектували теплоенергетичну частину створованого першого в Узбекистані металургійного комбінату; передовили теплові електростанції на спалювання місцевих низько-сортних палив.

Після визволення м. Києва від німецьких загарбників більшість евакуйованих працівників факультету вже влітку 1944 р. повернулись до інституту і включились у його відновлення після фашистської окупації. В липні цього ж року інституту – Київський політехнічний інститут. Восени 1944 р. ТТФ приступив до навчального процесу в першому в КІІ після евакуації навчальному році.

У повоєнний період деканами факультету працювали: доц. А.П.Орнатський (1951–1955), доц. О.І.Бутузов (1955–1962), доц. Ю.О.Бабенко (1962–1978), проф. В.О.Христич (1978–1979), проф. О.М.Алабовський (1979–1989), доц. В.В.Босий (1989–2001), у 2001 р. деканом ТЕФ обрано проф. Є.М.Письменного.

Теплотехнічний, а з 1962 р. теплоенергетичний факультет (ТЕФ) за наступні 25 років (1947–1972) підготував майже 3600 інженерів-теплоенергетиків, 105 співробітників та аспірантів захистили кандидатські дисертації, 6 – докторські: І.Т.Швець (1947), В.І.Толубінський (1950), Б.П.Таранов (1960), М.М.Лич (1966), А.П.Орнатський (1969), В.А.Христич (1972).

У 1951 р. за рішенням Уряду на кафедрі теоретичних основ теплотехніки починається підготовка інженерів за спеціальністю "Промислова теплотехніка", а кафедра дістає нову назву – теоретичної та промислової теплотехніки з набором студентів на дві академічні групи. Для високоякісної підготовки інженерів з нової спеціальністі на кафедрі була споруджена нова навчальна науково-дослідна лабораторія промис-

лової теплотехніки, керівниками якої були проф. М.О.Кічигін та доц. О.І.Бутузов.

Розвитку наукової діяльності на факультеті значно сприяло створення у 1957 р. Проблемної лабораторії теплообміну і газодинаміки (ПЛТГ) під керівництвом завідувача кафедри котельних установок чл.-кор. АН УРСР проф. В.І.Толубінського. У лабораторії проводилися дослідження криза теплообміну при кіпінні теплоносій в умовах роботи високотеплонавантаженого обладнання нової техніки; ефективного газового теплообміну; робочих процесів у парових котлах потужності енергоблоків теплових електростанцій; процесів горіння та роботи камер згорання газових турбін; моделювання температурних полів у теплообмінних поверхнях складної форми при високих теплових потоках. Роботами керували проф. В.І.Толубінський, проф. А.П.Орнатський, проф. В.А.Христич, доц. Ю.Г.Дашків.

На базі ПЛТГ у 1964 р. на кафедрі котельних установок була відкрита нова спеціальність "Теплофізика", а кафедра дістала назву – парогенераторобудування та інженерної теплофізики (ПГ та ІТФ).

До 1973 року у ПЛТГ було виконано понад 300 дослідів робіт, захищено одну докторську дисертацію (А.П.Орнатський) і 25 кандидатських дисертацій, опубліковано понад 170 наукових праць.

У 1962 р. при вдосконаленні структури КІІ, ТТФ перейменовано в теплоенергетичний факультет (ТЕФ) і до його складу переведено з розформованого металургійного факультету кафедру автоматизації теплових процесів промислових підприємств – завідувач проф. В.С.Кочо, а також загальнодержавної кафедри організації виробництва та економіки промисловості – завідувач проф. М.М.Лич. Таким чином, у середині 1960-х років ТЕФ мав у своєму складі 6 кафедр (з них 5 – високовиховних) з обсягом 10 академічних груп та набором на 1-й курс понад 250 студентів.

У 1975 р. факультет оселився в новому навчальному корпусі № 5 площею 14 тис. кв. м. Тоді ж було модернізовано і створено низку навчальних і наукових лабораторій: теоретичних основ теплотехніки, теплофізичних властивостей речовин, методів дослідження процесів теплообміну, теплових труб, автоматизації теплоенергетичних процесів, теплотехнічних вимірювань, технічних засобів автоматизації та ін.

У період 1970–1980 рр. на кафедрі парових і газових турбін під керівництвом проф. В.О.Христича та за участю доц. Г.М.Любчика (з 1989 р. – д.т.н., проф.) створено новий напрям у галузі паливних процесів з методами високоекспективного та екологічно чистого спалювання рідких і газоподібних палив.



На кафедрі теоретичної та промислової теплотехніки у цей період склалися два наукових напрями: інтенсифікація тепломасообмінних процесів у газорідиничних системах та у двофазних термосифонах. За результатами проведених досліджень і технічних розробок у першому напрямі було захищено дві докторські дисертації: проф. А.Н.Алабовським (1975) і проф. В.Г.Ріфертом (1987); у другому напрямі одну – проф.

М.К.Безродним (1984), а також у сучасності 37 кандидатських дисертацій.

У 1987 р. за цикл робіт "Дослідження та розробка дистилляторів для систем регенерації води в пілотованих космічних комплексах", виконаних під керівництвом завідувача кафедри котельних установок чл.-кор. АН УРСР проф. В.І.Толубінського. У лабораторії проводилися дослідження криза теплообміну при кіпінні теплоносій в умовах

р. За результатами виконаних наукових досліджень і розробок захищено одну докторську дисертацію проф. Л.О.Кесовою (1992) та 4 кандидатські дисертації.

З 1980 р. проф. В.В.Ажогін, а далі проф. Ю.П.Зайченко започаткували на кафедрі автоматизації теплоенергетичних процесів (АТЕП) науково-педагогічну школу моделювання та оптимізації систем управління технологічними процесами.

Вагомий внесок у розвиток прикладної теорії оптимального управління зробив у ці роки ст.н.с., к.т.н. М.З.Згуровський – майбутній ректор НТУУ "КПІ" (1992 – до теперішнього часу), академік НАН України (з 1995), міністр вищої освіти та науки України (1994–1999).

З 1991 р. на кафедрі АТЕП під керівництвом завідувача кафедри проф. Ю.М.Ковриго розвивається школа сучасних комп'ютерних технологій.

Значних досягнень у 1970–1990 роках здобула кафедра ПГ та ІТФ у напрямі діагностики стану та підвищення надійності і працездатності парових котлів потужності енергоблоків теплових електростанцій. Проведені дослідження внутрішньокотлових процесів, температурних режимів та термомеханічних напружень металу трубних поверхонь у дюючих парових котлах дозволили створити одну із перших в СРСР систему моніторингу та управління технологічними процесами парових котлів на базі передових комп'ютерних технологій. Ці системи були впроваджені на Криворізькій ДРЕС-2, ТЕЦ Кременчуцького нафтопереробного заводу, Самарській ТЕЦ (Росія), ТЕЦ "Варна" (Болгарія) та ін. На матеріалах виконаних досліджень захищена докторська дисертація проф. Ю.Г.Дашківі (1983) та 11 кандидатських дисертацій.

Під керівництвом проф. А.П.Орнатського в цей період у широкому обсязі було виконано дослідження закономірностей та криза тепловіддачі при кіпінні пароводяніх потоків у каналах ядерних реакторів; створено ініціативою доц. Г.Г.Шараєвського автоматизовану систему діагностики теплогідралічних процесів у таких каналах та систему діагностики роботи головних циркуляційних насосів енергоблоків АЕС з реакторами ВВЕР-1000. Ця система була впроваджена на енергоблоці № 5 Запорізької АЕС. Науково-дослідні роботи в напрямі атомної енергетики дали можливість відкрити на кафедрі у 1985 р. підготовку інженерів для АЕС за спеціальністю "Атомна енергетика" в обсязі двох академічних груп.

На кафедрі теплоенергетичних установок теплових і атомних електро-

станцій використовують нові технології та забруднення навколошного середовища.

На кафедрі АЕС та ІТФ з середини 1970-х років під керівництвом проф. М.Г.Семени проводилися плідна робота зі створення теплових труб (ТТ) – високоекспективних пристрій для передачі теплових потоків. Розроблені на базі ТТ системи терморегулювання (СТР) знайшли широке застосування в сучасній техніці, особливо в об'єктах космічного призначення.

Так, розроблені СТР в лабораторії теплових труб кафедри з успіхом застосовувалися на 4-х космічних супутниках Землі (запуски у 1978, 1980, 1995, 1996 рр.) та на двох космічних кораблях (1984 р. – дослідження комети Галлея та 1987 р. – дослідження супутника планети Марс Фобоса).

Нині на кафедрі проводяться дослідні роботи з розробки термостійких стільникових панелей сонячних батарей та платформ апаратури, яка працює у відкритому космосі, для українських космічних проектів "Попередження", "Лібідь", "Січ".

На базі розробок лабораторії ТТ захищено докторську дисертацію проф. М.Г.Семеною (1982) та 16 кандидатських дисертацій, видано монографію, опубліковано близько 200 наукових праць, отримано 65 авторських патентів.

Новий розвиток під керівництвом проф. Є.М.Письменного отримав на кафедрі АЕС та ІТФ напрям дослідження конвективного газового теплообміну та аеродинаміки в теплообмінних пристроях енергетичних та промислових установок. На основі виявлених закономірностей було запропоновано новий спосіб інтенсифікації теплообміну в пучках поперечноОребрених труб та нові високоекспективні типи обрінні теплообмінних поверхонь. Створені нові методи розрахунку теплообміну та аеродинамічного опору обрінніх поверхонь були покладені в основу докторської дисертації проф. Є.М.Письменного (1994), включено до "Нормативного методу розрахунку парових котлів", опубліковані у двох монографіях, увійшли до галузевого стандарта та розрахунково-технічних матеріалів "Прилади напівпровідникові". За результатами виконаних наукових досліджень, проф. Є.М.Письменним з групою авторів у 2006 р. виданий "Довідник до розрахунків теплообмінників з пакетами поперечних труб" (іспанське видавництво Reverte).

На 75 році свого розвитку ТЕФ НТУУ "КПІ" є одним із найбільших навчально-наукових підрозділів технічних навчальних закладів України в галузі атомної та теплоїнергетики, теплотехніки та теплофізики.

Навчально-методична діяльність на кафедрі забезпечується п'ятьма кафедрами:

- атомних електростанцій та інженерної теплофізики – завідувач проф. Є.М.Письменний;

- теплоенергетичних установок теплових

- атомних електростанцій – завідувач член-кор. НАН України, проф. Н.М.Фіалко;

- теоретичної та промислової теплотехніки – завідувач проф. М.К.Безродний;

## 21 ЛЮТОГО – МІЖНАРОДНИЙ ДЕНЬ РІДНОЇ МОВИ

Один із розділів навчального курсу "Українська мова професійного спрямування" називається "Термінологічна система української мови". Він є дуже важливим для студентів технічного спрямування, оскільки для успішної діяльності в будь-якій галузі науки, техніки та виробництва фахівцеві необхідно правильно розуміти грамотно застосовувати відповідну спеціальну термінологію.

## Термінологія в сучасній українській мові

Сьогодні у розвинених мовах близько 90 відсотків нової лексики становлять терміни в таких галузях науки, як комп'ютерна техніка, біохімія, кібернетика, мікробіологія, хімія тощо. Поняття, які з'являються в науці вимагають появи нових термінів.

Українська мова запозичувала в різні історичні періоди з інших мов слова-терміни та окремі елементи усним та писемним шляхом.

**Грецьке** походження мають терміни: *психологія, ксерокс, склерет, бібліотека, бібліографія, біологія, фонетика, космос, ідея, метод, аналіз, історія*;

**німецьке** – штаб, шахта, крейда, ландшафт, бутерброд, лейтенант, лозунг, ланцюг, майстер, сигнал, офіцер, матриця;

**англійське** – комбайн, спонсор, менеджер, трамвай, тролейбус, ескалатор, аероплан, мітинг, ринг, джин, матч, старт, фініш, теніс, хокей, футзал, аут, ленч, лідер, ноу-хау, піжама.

Музичні терміни наша мова запозичувала з **італійської**: *акорд, композитор, піаніно, опера, соната, соло, мінор, мандоліна, легато, браво, ліра*;

із **французької** – назви предметів туалету, страв, побуту: *буро, шасі, лото, блуза, жабо, гарем, кокарда, мансарда, манжета, медаль, метрдотель, пансіонат*;

з **голландської** мови прийшли терміни мореплавства: *флот, лоцман, трап, шлюпка, баркас, каюта, матрос, гавань*.

Особливе місце в лексиці української мови займають слова **латинського та грецького** походження, більшість із яких використовуються в медицині: *конспілум, амплуа, екстра, розеола, табес, глюкоза, санітар, кардиограма, госпіталь, генетика, еритроцит, фурункул, валідол*. Формування цих термінів розпочалося ще з V століття до н.е. Тоді в Афінах жив "батько" наукової європейської медицини Гіппократ (460-370 рр. до н.е.). У його пра-

цах ми знаходимо витоки медичної термінології. Велика кількість термінів, якими у своїх творах користувався Гіппократ, увійшла до міжнародного словника медицини.

С тенденцією вживати іншомовні терміни і в офіційно-діловому стилі, і в публістиці, і в художній літературі. Та все ж основною сферою застосування термінологічної лексики є науково-

термін "арго" прийшов із французької мови (argot – жаргон) – мова якоїсь соціальної чи професійної групи, не зовсім зрозуміла для сторонніх. Останнім часом термін "сленг" вживаюти більш активно, ніж терміни "жаргон" і "арго". Це можна пояснити тим, що сьогодні англійська мова домує серед інших мов і сленг використовують майже всі люди планети.

З одного боку, це явище негативне, оскільки "засмічує" літературну мову. Мова стає грубою та не зовсім зрозумілою.



вий стиль української мови. У таких текстах, призначених для фахівців певної галузі, терміни не пояснюються, тому таким важливим стає засвоєння терміносистеми фаху вже з першого курсу навчання.

Між термінологічною лексикою і загальнозважаною існує постійний зв'язок і взаємовплив. Є кілька шляхів творення української науково-технічної термінології. Дослівний переклад російських термінів виявився неефективним, адже в українській мові іноді відсутні повні й точні аналоги таких термінів.

Другий шлях, яким пішли науковці й лінгвісти у спільному пошуку нових науково-технічних термінів, – це запозичення іншомовних термінів. Проте цей шлях також не дав максимального результату, оскільки був обмежений рамками іноземних термінів.

І тоді науковий пошук спрямували на створення власних українських термінів, враховуючи попередні надбання. Та, не маючи такого необхідного зв'язку між собою, науковці почали створювати власні терміни, які часом не зовсім відповідали суті поняття, і як наслідок – почали з'являтися терміни, однакові за змістом. Згодом ця невідповідність значно ускладнювала роботу зі стандартизації науково-технічної термінології.

Аналізуючи сучасні тенденції розвитку мови, ми не можемо не виділити зміни, які відбуваються в її лексичному складі, особливо у стилістиці усного і писемного мовлення. Це так звані "сленги" або "арго". Термін "сленг" в українській мові прийшов з англійської (slang – жаргон) – жаргонні слова або вирази в англійській усній мові, характерні для людей певних професій або соціальних прошарків.

Серед молоді все частіше використовується комп'ютерний сленг. Наведемо деякі приклади з цього сленгу із коротким тлумаченням:

**Вінт** – жорсткий диск.

**Вінда** – операційна система Windows.

**Геймер** – гравець.

**Глюками** – працювати з помилками.

**Домен** – ім'я комп'ютера або мережі в Інтернет.

**Клава** – клавіатура.

**Зависнути** – припинити відповідати на команди.

**Квакати** – грати у комп'ютерну гру.

**Мама** – материнська плата.

**Монік** – монітор.

**Перекачати, злити** – переписати інформацію.

**Постінг** – стаття, надіслана в мережу.

**Системник** – системний блок.

**Чайник** – нічого не розуміє у комп'ютерах.

**Юзер** – користувач.

Інформуючи студентів про засади українського терміноворення і на практиці опрацьовуючи терміноворочі засоби, ми, викладачі кафедри української мови, розвиваємо у них чуття культури науково-технічного мовлення і вводимо в обшир українських терміносистем, властивих їх фаху, що є надзвичайно важливим на сучасному етапі розвитку української термінології.

**O.I. Карбовська, Л.М. Сидоренко, викладачі кафедри української мови, літератури та культури НТУУ "КПІ"**

## Про що розповідають українські прізвища

В Україні історично й офіційно усталеним є тричленне найменування особи: прізвище, ім'я та ім'я по батькові. Кожна складова цієї назви – це не просто набір звуків, а ціла легенда про ваш рід, про ваших пращурів. Хочете перевіднати? Спробуємо це довести на прикладі прізвищ.

Жива, овіяна легендами, багата на геройчні події історія України на своїх скрижалах відкарбувала надзвичайно строкату низку українських прізвищ, носії яких і були, по суті, творцями цієї історії. Ці особові назви відбивають широку натуру наших предків, що очевідно давали один одному різні характеристики, прізвиська, які й лягли в основутворення сучасних прізвищ.

Якщо зазирнути в історію, то прізвища з'явилися відносно недавно, раніше людина мала лише ім'я. Так, з літописів ми знаємо про книгянина Ольгу, княгиню Олега, Ігоря, Святослава, дехто мав додаткове ім'я – характеристику на уславлення своїх чеснот: Володимир Великий, Ярослав Мудрий.

Прізвища як офіційна назва з'явились в українських документах XIV – XV ст., іх мали представники тодішньої суспільної верхівки. Купівля і продаж майна, передача її у спадок – ці та інші юридичні дії потребували точності в оформленні документів. Тож лише самого імені стало замало. Так з'явилися спадкові родові прізвища. Основна ж маса населення України здобула прізвища після того, як у 1632 році київський митрополит Петро Могила доручив парофіяльним священикам вести метрики народженіх, одружених, померлих.

Звичайно, прізвища дуже різноманітні, але, якщо уважно дослідити, то можна помітити схожі джерела для їх творення. Найчастіше базою для створення таких одиниць слугували імена батьків, найчастіше батька, оскільки саме він був главою родини – Іваненко, Петренко, Сидоренко, Тимошенко, Борисюк. Цікаво, що суфікси -ук (-юк) вказували на старшу дитину в родині, а -енко – на меншу. Від імені матері прізвища утворювалися рідко, переважно тоді, коли жінка залишалась удововою або мала чоловіка, як то кажуть, слова доброго на варто: Мотренко, Настенко, Химчук, Кулинич...

Існує велика група прізвищ, що вказують на місце проживання та національність його власника: Татарчук, Москаленко, Ляшко, Бойко, Волинець, Загребельний... Знали про людину і за тією посадою, яку вона обіймала, або ж за справою, якою займалася. Так з'явилися прізвища Боярчук, Вознюк, Гетьман, Пушкар, Солдатенко. Особливо цікавими і пізнатільними є назви, пов'язані з ремеслами

Якщо вам доводилося зустрічатися з людиною на прізвище Нагнібда чи Перебийніс, або ж ви самі носій такого прізвища, знайте – ваши пращурі були козаками. Саме такі колоритні прізвища з гумористичним відтінком кувалися в горнілі Запорозької Січі. Запорожці підхопили давню українську традицію, відому ще з фольклорних джерел: пам'ятаете, Котигорошко, Вернігора?

Аналогій таких найменувань годі й шукати в інших мовах, їх просто немає.

Це особливість, якщо хочете, ексклюзив, української системи особових назв. Ну

де ви ще, мандруючи світами, почуєте: Майборода, Тягнирядно, Нейжборщ,

Гризидуб, Затуливітер, Вирвикишка, Несвятіпаска, Завалич, Гуляйден...? Не прізвища, а "музика епохи"!

Якщо вам доводилося зустрічатися з людиною на прізвище Нагнібда чи Перебийніс, або ж ви самі носій такого прізвища, знайте – ваши пращурі були козаками. Саме такі колоритні прізвища з гумористичним відтінком кувалися в горнілі Запорозької Січі. Запорожці підхопили давню українську традицію, відому ще з фольклорних джерел: пам'ятаете, Котигорошко, Вернігора?

**А.Ф.Нечипоренко, викладач української мови ФЛ**

## • КОНКУРС • КОНКУРС •

НАЦІОНАЛЬНИЙ ТЕХНІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ УКРАЇНИ  
«Київський політехнічний інститут»

### ОГОЛОШУЄ КОНКУРС

на заміщення тимчасово зайнятих посад професора (доктор наук, професор)  
Кафедри прикладної фізики фізико-технічного інституту;

на заміщення вакантної посади доцента (доктор наук, кандидат наук, доцент)  
Кафедри теплоенергетичних установок теплових і атомних електростанцій теплоенергетичного факультету;

на заміщення тимчасово зайнятих посад доцентів (доктор наук, кандидат наук, доцент), асистентів кафедр відповідних факультетів:  
**Радіотехнічний факультет**

Кафедра радіоконструювання та виробництва радіоапаратури доцентів – 1

### Факультет права

Кафедра кримінального та гospодарського права доцентів – 2

Кафедра процесуального права доцентів – 1

### Факультет менеджменту та маркетингу

Кафедра теоретичної та прикладної економіки асистентів – 1

Термін подання документів – місяць від дня опублікування оголошення.

Адреса: 03056, Київ-56, проспект Перемоги, 37, відділ кадрів, кімната 114.